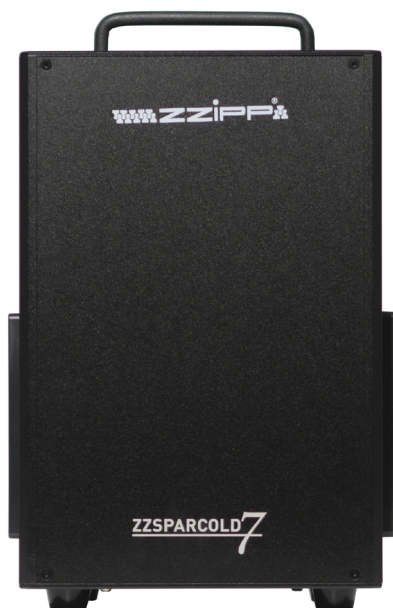


USER MANUAL

MANUALE D'USO

MANUAL DE USUARIO



ZZSPARCOLD7

LIGHT FOUNTAIN MACHINE

Grazie per avere acquistato un prodotto ZZIPP, leggere attentamente quanto riportato in questo manuale per comprendere il funzionamento dell'apparecchio e utilizzarlo nel migliore dei modi. Conservare in luogo sicuro queste istruzioni in modo da poterle riutilizzare all'occorrenza.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio o il lato. Rivolgersi sempre a personale qualificato per le riparazioni.



Per ridurre il rischio di incendi e scosse elettriche, non esporre l'apparecchio all'umidità e al contatto diretto con liquidi.

Le macchine sono concepite per un effetto intermittente, la durata massima del singolo effetto è di 30 secondi, e buona norma onde evitare di surriscaldare la macchina lasciare passare del tempo tra un effetto e il successivo.

Proteggere gli occhi durante il funzionamento della macchina.

Macchina sottoposta a tensione pericolosa, pericolo di lesioni da scosse elettriche. Non tentare in nessun caso di aprire la macchina o di rimuovere o regolare i componenti montati all'interno della stessa. Rivolgersi a personale qualificato per la manutenzione.

Mantenere la macchina e il controller asciutti e non usare all'aperto in giorni piovosi o nevosi. Non introdurre nulla nella macchina che non sia la polvere per l'effetto. Controllare l'installazione in modo da prevenire urti accidentali con la macchina.

ATTENZIONE!

Prima dell'utilizzo della macchina controllare che il foro di uscita della fontana e le ventole siano liberi.

Il numero massimo di macchine collegabili in serie utilizzando il connettore passante è 6 unità.

Assicurarsi che il coperchio della tramoggia sia chiuso durante il funzionamento della macchina, in caso di incendio del composto per cause esterne estinguerlo utilizzando sabbia.

Conservare la polvere di ricarica della macchina in luogo asciutto e secco.

Pulire la macchina dopo ogni messa in funzione in modo da prevenire guasti e garantire sempre un funzionamento ottimale. Creare catene al massimo di 6 pezzi, un eccesso di macchine collegate tra loro può provocare danni e in casi particolari incendi.

Per una migliore ventilazione e conseguente dissipazione del calore non bloccare le ventole di ingresso e uscita dell'aria.

Il pubblico e i materiali infiammabili devono essere tenuti ad una distanza minima di 3 metri dalla ZZSPARCOLD7.

Assicurarsi che l'emissione luminosa emessa dalla macchina non entri in contatto con nessun oggetto.

ZZSPARCOLD7

non è una apparecchiatura pirotecnica, non produce fiamme libere ed è compatibile con l'uso all'interno.

CARATTERISTICHE

Genera una fontana luminosa alta fino a 7 m.

Facile da controllare e configurabile in pochi minuti, non è richiesta alcuna licenza per utilizzare questa macchina.

Funziona a temperatura ambiente in modo che le scintille non siano infiammabili.

È possibile controllare l'avvio e l'arresto dell'effetto in qualsiasi momento tramite il telecomando in dotazione o tramite il controllo DMX.

- Effetto non pirotecnico
- Non esplosivo
- Non infiammabile
- Fontana fredda e luminosa
- Altezza dell'effetto regolabile
- Controllo tramite DMX o telecomando
- Direzione verticale dell'effetto
- Per uso interno ed esterno
- Non richiede licenze per l'uso
- Getto regolabile da 1 a 5 metri
- Potenza totale 900W

CONTENUTO

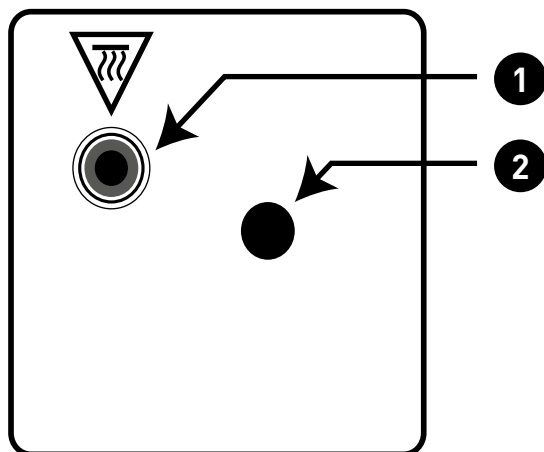
- ZZSPARCOLD7
- Manuale
- Cavo di alimentazione
- Cavo di controllo DMX
- Telecomando senza fili

ISTRUZIONI PER IL DISIMBALLAGGIO

Disimballare con cura il prodotto per assicurarsi che tutte le parti siano nella confezione e siano in buone condizioni.

Se la scatola o il contenuto (il prodotto e gli accessori inclusi) appaiono danneggiati dalla spedizione o mostrano segni di manipolazione impropria, avvisare immediatamente il vettore o il rivenditore/venditore. Inoltre, conservare la scatola e il contenuto per l'ispezione.

VISTA SUPERIORE



1

Uscita dalla fontana luminosa, foro evidenziato dal contorno in plastica bianca.
NON OSTUIRE MAI QUESTA APERTURA!

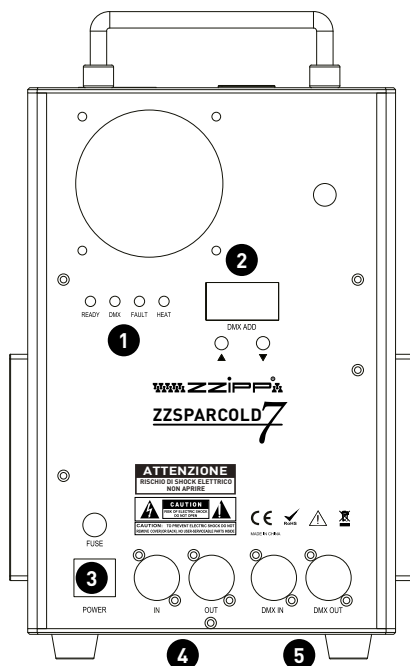
2

Serbatoio della polvere.
Togliere il tappo in gomma per versare il composto e ritappare prima dell'utilizzo della macchina.

Versare la polvere esclusivamente nel serbatoio!

Utilizzare unicamente polvere ZZIPP

cod. ZZSPARKPOW



1 LED di segnalazione:

READY si accende in colore verde quando la macchina è pronta per essere utilizzata.

DMX lampeggia in rosso quando è presene un segnale DMX.

FAULT si accende in rosso quando si verificano dei problemi.

HEAT si accende in fase di riscaldamento della macchina, si spegne quando si accende il led verde READY.

2 DISPLAY:

Indica il canale DMX in fase di funzionamento DMX.

Indica il valore di temperatura nella fase di riscaldamento.

Indica lo stato di connessione nell'utilizzo con telecomando.

3 INTERRUOTTORE DI ACCENSIONE

4 PRESE POWERCON DI ALIMENTAZIONE

5 CONNESSIONI DMX

PANNELLO DEI COMANDI



READY

Quando l'indicatore verde "READY" passa dal lampeggio all'accensione fissa, indica che la macchina è pronta per funzionare.

DMX

Luce blu lampeggiante indica che il segnale DMX è collegato, se nessuna connessione DMX è stabilita rimane spento.

FAULT

La spia gialla si accende per segnalare un qualsiasi malfunzionamento della macchina

HEAT

Quando la macchina si sta riscaldando, la spia di segnalazione rossa è accesa.

REGOLAZIONE DELL'INDIRIZZO DMX



Incrementa il valore DMX, la pressione prolungata del pulsante aumenta la rapidità di scorrimento del canale.



Decrementa il valore DMX, la pressione prolungata del pulsante aumenta la rapidità di scorrimento del canale.

Nota

Utilizzare cavi di connessione con connettori XLR a 3 poli.

Nella connessione di molte macchine o di lunghezze considerevoli di cavo si consiglia di terminare la catena con un terminatore DMX in modo da evitare riflessioni ed interferenze del segnale di controllo.

FUNZIONAMENTO DMX

La macchina in modalità DMX occupa 2 canali (vedere la tabella seguente).

Setup della macchina in modalità DMX:

Accendere la macchina, collegare il cavo DMX alla presa DMX IN e tramite i tasti freccia posti sotto il display impostare l'indirizzo della macchina.

Passare dalla modalità telecomando a modalità DMX:

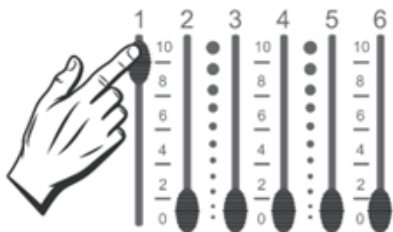
Collegare il cavo DMX, premere sul telecomando il tasto rosso per 3 secondi per disabilitare il comando remoto, impostare quindi tramite i tasti freccia l'indirizzo DMX.

TABELLA DMX

Ch 1	FUNZIONE	CODICE A DISPLAY
0 - 10	PreRiscaldamento OFF	
11 - 220	Emergency STOP	E57
221 - 239	Pulitura Polvere	CLE
240 - 255	PreRiscaldamento ON	0-500
Ch 2	FUNZIONE	
0 - 15	OFF	OFF
16 - 39	Fontana attiva altezza 1	F1
40 - 63	Fontana attiva altezza 2	F2
64 - 87	Fontana attiva altezza 3	F3
88 - 111	Fontana attiva altezza 4	F4
112 - 135	Fontana attiva altezza 5	F5
136 - 159	Fontana attiva altezza 6	F6
160 - 183	Fontana attiva altezza 7	F7
184 - 207	Fontana attiva altezza 8	F8
208 - 231	Fontana attiva altezza 9	F9
232 - 255	Fontana attiva altezza 10	F10

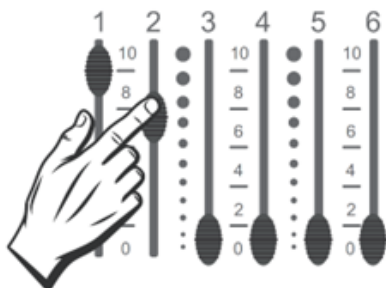
OPERAZIONI DMX

- 1 Alimentare la macchina e connettere il segnale DMX al connettore DMX IN con un cavo XLR a 3 poli. La spia blu di presenza segnale DMX comincerà a lampeggiare, questo indica che il segnale DMX è correttamente collegato.
- 2 Portare il cursore del primo canale al massimo valore (255) per attivare il preriscaldamento e attendere che la spia verde sia accesa fissa. Una volta che la spia verde smette di lampeggiare la macchina è pronta per funzionare.



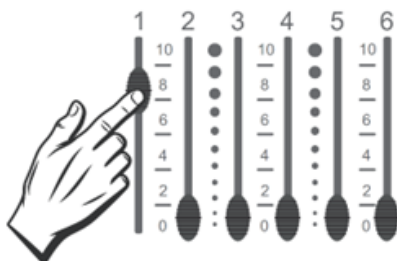
PRERISCALDAMENTO
CANALE 1 A VALORE DMX 255
CANALE 2 A VALORE 0
LED VERDE LAMPEGGIANTE

- 3 Utilizzare il secondo canale DMX per selezionare l'altezza dell'effetto che la macchina dovrà realizzare. Dal più basso al più alto.



FUNZIONAMENTO
CANALE 1 A VALORE DMX 255
CANALE 2 REGOLA L'ALTEZZA
LED VERDE ACCESO FISSO

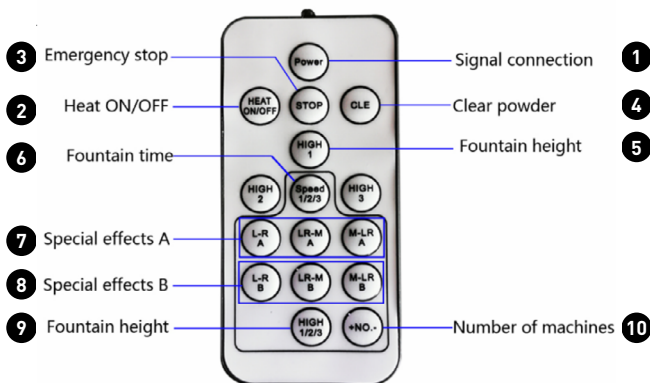
- 4 Dopo aver utilizzato la macchina per mantenerla in piena operatività e evitare problemi di accumulo materiale nel meccanismo di funzionamento procedere con l'operazione di pulizia delle polveri.



PULIZIA
CANALE 1 A VALORE DMX 221-239
CANALE 2 A VALORE 0

TELECOMANDO

La macchina integra al suo interno un ricevitore per il telecomando in dotazione. Il funzionamento del telecomando comprende due parti una che regola le funzioni di base e una che regola le funzioni avanzate di effetti speciali (pulsanti racchiusi nell'insieme nero)



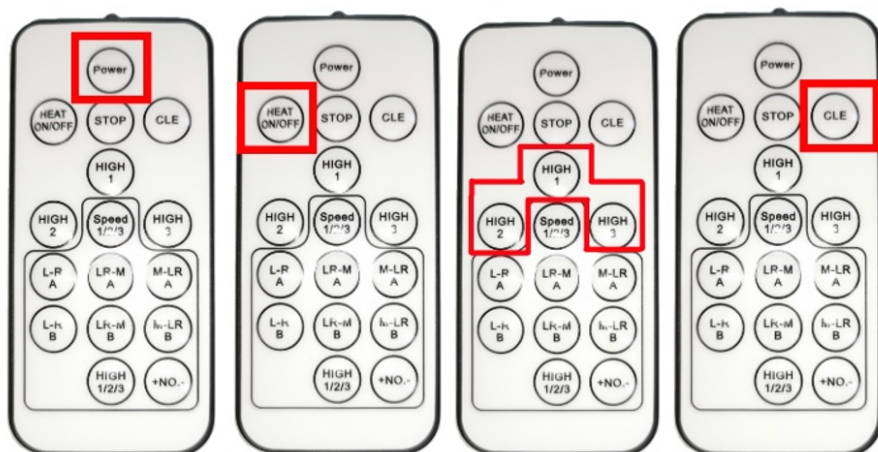
- 1 ATTIVAZIONE** Premere brevemente per connettere la macchina (1 secondo).
- 2 HEAT ON/OFF** Premere per iniziare la fase di riscaldamento. Il display indicherà la temperatura di riscaldamento. Per interrompere il processo tenere premuto per 3 secondi.
- 3 EMERGENCY STOP** Attiva l'arresto di emergenza della macchina.
- 4 CLE** Attiva la procedura automatica di pulizia, la procedura dura circa 30 secondi e va fatta dopo ogni utilizzo.
- 5 HIGH 1-2-3** Altezza manuale dell'effetto, HIGH1 - basso, HIGH2 medio, HIGH3 alto.
- 6 SPEED 1/2/3** Regolazione del tempo dell'effetto. Può essere tarato da 1 a 3 secondi.
- 7 SPECIAL FX A** Con più macchine collegate in sequenza. (SPEED regola la durata.)
- 8 SPECIAL FX B** Con più macchine collegate in sequenza.
- 9 HIGH 1/2/3** Regolazione dell'altezza dell'effetto automatico.
- 10 +NO-** Imposta il numero di macchine collegate in cascata per generare gli effetti SPECIAL FX A e B. Il massimo di macchine collegabili per l'utilizzo degli effetti interni è di 15 unità.

(L-R A) L'effetto parte da sinistra verso destra

(LR-M A) L'effetto parte dai lati e termina al centro. 2 macchine lavorano in contemporanea.

(M-LR A) L'effetto parte dal centro verso i lati. 2 macchine lavorano in contemporanea.

UTILIZZO STATICO DELLA FONTANA

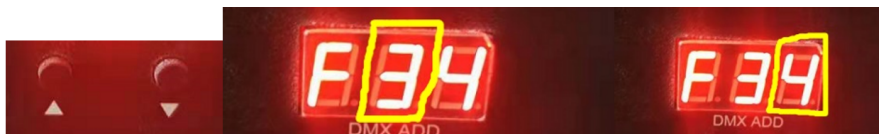


- 1 Pressione breve del tasto **POWER** per effettuare la connessione della macchina.
- 2 Premere **HEAT ON/OFF** per attivare il preriscaldamento. La macchina è pronta per il funzionamento quando il led verde smette di lampeggiare e rimane acceso fisso.
- 3 Premere **HIGH 1/2/3** per attivare l'effetto, selezionare 1-2-3 a seconda dell'altezza desiderata.
- 4 Dopo l'utilizzo della macchina premere il tasto **CLE** per pulirla dalla polvere residua in modo da preservarne il corretto funzionamento per lungo tempo.

UTILIZZO DEGLI EFFETTI DELLA FONTANA

Pressione breve sul telecomando del tasto **POWER** per effettuare la connessione della macchina.

Per regolare il codice di indirizzo, su ciascuna macchina agire sui pulsanti posti a fianco al display come indicato nella figura sotto:



Il primo numero del display indica il numero della macchina, nell'esempio il 3 indica che questa è la terza macchina.

Sul telecomando premere **+NO-** per regolare il numero di macchine da utilizzare, il secondo numero del display indicherà il numero massimo di macchine utilizzate. Nell'esempio il numero 4 indica che sono connesse 4 macchine.

Premere **HEAT ON/OFF** per attivare il preriscaldamento. La macchina è pronta per il funzionamento quando il led verde smette di lampeggiare e rimane acceso fisso.

Premere i pulsanti **SPECIAL FX A** oppure **B** per attivare le macchine .

Dopo l'utilizzo della macchina premere il tasto **CLE** per pulirla dalla polvere residua in modo da preservarne il corretto funzionamento per lungo tempo.

ESEMPIO: Con 8 macchine connesse ogni display mostrerà i seguenti valori:

F18 - F28 - F38 - F48 - F58 - F68 - F78 - F88

NOTA:

Dopo la procedura di pulizia rimuovere l'eventuale residuo di polvere all'interno della macchina e stoccarla in un luogo asciutto in modo da non farla degradare a causa dell'umidità.

Mantenere inoltre pulite le reti laterali in modo da assicurare sempre una corretta ventilazione della macchina.

Per la pulizia utilizzare un panno morbido asciutto, senza solventi.

ATTENZIONE!

La macchina è costruita per generare un effetto a fontana, non capovolgere mai durante il funzionamento.

PROBLEMI E SOLUZIONI

E2 Il riscaldamento non è controllato. La temperatura interna della macchina è estremamente elevata.

1. Controllare la ventola di raffreddamento
2. Controllare se la piastra di dissipazione del calore è normale.
3. Sostituire la piastra di dissipazione del calore o il quadro riscaldante.

E3 Il pannello di controllo elettronico di riscaldamento non ha alimentazione elettrica

1. Sostituire la scheda di controllo master elettronica

E5 Il sensore è difettoso

1. Controllare la presa del sensore
2. Sostituire il sensore

E6 La funzione di sicurezza anti-inclinazione è abilitata

1. Riavviare la macchina, non inclinare dopo l'accensione
2. Disabilitare la funzione di protezione

E7 Protezione di sicurezza del motore

1. Spegnerne la macchina per verificare il motore
2. Disabilitare la funzione di protezione

Nota:

una breve visualizzazione di **E57** indica che si è agito sul tasto di arresto, non è un codice di errore.

CARATTERISTICHE

ATTENZIONE!

La macchina è costruita per generare un effetto a fontana, non capovolgere mai durante il funzionamento.

Altezza della fontana	3 - 7 m
Temperatura di esercizio	-10° - 50°C
Potenza	900W 8A 110V 900W 4.1A 220V
Fusibile	110V/12A, 220V/6A
Controllo	Remote DMX
Peso	7.8Kg
Dimensioni	220 x 250 x 310mm

ATTENZIONE!

Il numero massimo di macchine collegabili in serie utilizzando il connettore passante è 4 unità.

La dichiarazione di conformità in forma completa è reperibile presso la società:

Zzipp Group S.p.a.

o disponibile on line al sito:

zzippgroup.com

Consultare le autorità competenti per informazioni su autorizzazioni o possibili restrizioni prima di usare il dispositivo.



importato e distribuito da:

ZZIPP Group S.p.A.

Via Caldevigo 23/d, 35042 Este (PD)

0429 617 888

info@zzippgroup.com

zzippgroup.com

Thank you for purchasing a ZZIPP product. Please read this manual carefully to understand how the appliance works and use it in the best possible way. Keep these instructions in a safe place so that they can be reused if necessary.

SAFETY INSTRUCTIONS

To reduce the risk of electric shock, do not remove cover or side.
Always contact qualified personnel for repairs.



To reduce the risk of fire and electric shock, do not expose the device to moisture and direct contact with liquids.

The machines are designed for an intermittent effect, the maximum duration of the single effect is 30 seconds, and in order to avoid overheating the machine, it is good practice to leave some time between one effect and the next.

Protect your eyes when operating the machine.

Machine subjected to dangerous voltage, risk of injury from electric shock. Never attempt to open the machine or to remove or adjust the components mounted inside it. Contact qualified personnel for maintenance. Keep the machine and controller dry and do not use outdoors in rainy or snowy days. Do not put anything into the machine except powder for the effect. Check the installation in order to prevent accidental collisions with the machine.

ATTENTION!

Before using the machine, check that the outlet hole of the fountain and the fans are free. The maximum number of machines that can be connected in series using the through connector is 6 units.

Make sure that the lid of the hopper is closed while the machine is running, in the event of a fire in the compound due to external causes, extinguish it using sand.

Please store the machine refill powder in dry and dry place.

Clean the machine after each start-up in order to prevent breakdowns and always guarantee optimal functioning. Create chains of up to 6 pieces, an excess of machines connected to each other can cause damage and in particular cases fires.

For better ventilation and consequent heat dissipation, do not block the air inlet and outlet fans.

The public and flammable materials must be kept at a minimum distance of 3 meters from the ZZSPARCOLD7.

Make sure that the light emitted by the machine does not come into contact with any object.

ZZSPARCOLD7

it is not a pyrotechnic device, does not produce open flames and is compatible with indoor use.

FEATURES

Generates a light fountain up to 7 m high.

Easy to control and set up in minutes, no license is required to use this machine.

Operates at room temperature so sparks are not flammable.

You can control the start and stop of the effect at any time via the supplied remote control or via DMX control.

- Non-pyrotechnic effect
- Not explosive
- Not inflammable
- Cold and bright fountain
- Adjustable effect height
- Control by DMX or remote control
- Vertical direction of the effect
- For internal and external use
- It does not require licenses for use
- Adjustable jet from 1 to 5 metres
- Total power 900W

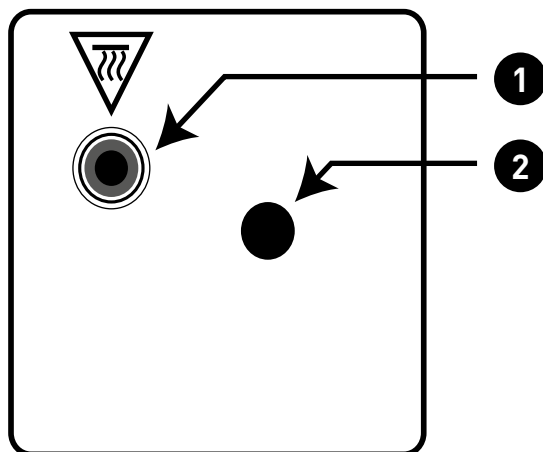
CONTENT

- ZZSPARCOLD7
- Manual
- Power cord
- DMX control cable
- Wireless remote control

UNPACKING INSTRUCTIONS

Carefully unpack the product to ensure that all parts are in the box and in good condition. If the box or the contents (product and included accessories) appear damaged in shipping or show signs of improper handling, notify the carrier or dealer/seller immediately. Also, keep the box and contents for inspection.

TOP VIEW



1

HOLE Exit from the luminous fountain, hole highlighted by the white plastic outline.
NEVER BLOCK THIS OPENING!

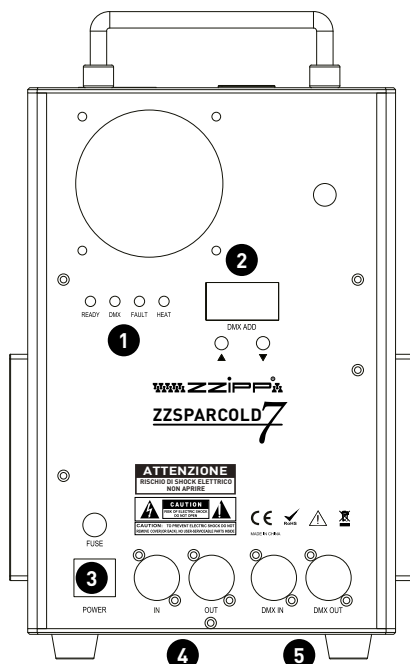
2

Dust tank.
Remove the rubber cap to pour the mixture and plug it again before using the machine.

Only pour the powder into the tank!

Use only ZZIPP powder

cod. ZZSPARKPOW



1 Signaling LEDs:

READY turns green when the machine is ready to be used.

DMX flashes red when a DMX signal is present.

FAULT lights red when problems occur.

HEAT turns on when the machine is heating up, turns off when the green READY LED turns on.

2 DISPLAY:

Indicates the DMX channel in DMX operation.

Indicates the temperature value in the heating phase.

Indicates the connection status when using with the remote control.

3 POWER SWITCH

4 POWERCON POWER SOCKETS

5 DMX CONNECTIONS

CONTROL PANEL



READY

When the green “READY” indicator changes from flashing to steadily lit, it indicates that the machine is ready to operate.

DMX

Flashing blue light indicates that the DMX signal is connected, if no DMX connection is established it remains off.

FAULT

The yellow warning light comes on to signal any machine malfunction

HEAT

When the machine is warming up, the red warning light is on.

DMX ADDRESS ADJUSTMENT



Increases the DMX value, holding down the button increases the speed of scrolling through the channel.



Decreases the DMX value, holding down the button increases the speed of channel scrolling.

Note

Use connection cables with 3-pole XLR connectors.

When connecting many machines or considerable lengths of cable, it is advisable to terminate the chain with a DMX terminator in order to avoid reflections and interference of the control signal.

DMX OPERATION

The machine in DMX mode occupies 2 channels (see the following table).

Machine setup in DMX mode:

Turn on the machine, connect the DMX cable to the DMX IN socket and use the arrow keys located under the display to set the machine address.

To switch from remote control mode to DMX mode:

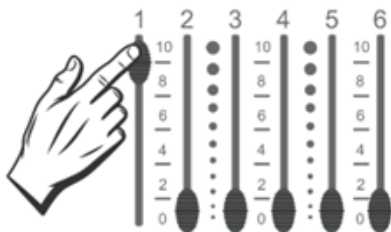
Connect the DMX cable, press the red key on the remote control for 3 seconds to disable the remote control, then set the DMX address using the arrow keys.

DMX TABLE

Ch 1	FUNCTION	CODE ON DISPLAY
0 - 10	Preheating OFF	
11 - 220	Emergency STOP	E57
221 - 239	Dust cleaning	CLE
240 - 255	Preheating ON	0-500
Ch 2	FUNCTION	
0 - 15	OFF	OFF
16 - 39	Active fountain height 1	F1
40 - 63	Active fountain height 2	F2
64 - 87	Active fountain height 3	F3
88 - 111	Active fountain height 4	F4
112 - 135	Height 5 active fountain	F5
136 - 159	Height 6 active fountain	F6
160 - 183	Height 7 active fountain	F7
184 - 207	Height 8 active fountain	F8
208 - 231	Active fountain height 9	F9
232 - 255	Active fountain height 10	F10

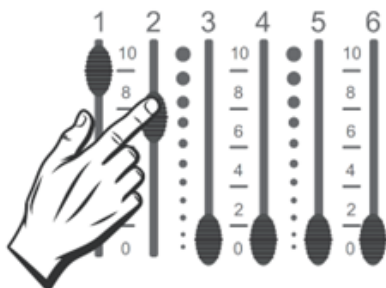
DMX OPERATIONS

- 1 Power up the machine and connect the DMX signal to the DMX IN connector with a 3-pin XLR cable. The blue DMX signal light will start flashing, this indicates that the DMX signal is correctly connected.
- 2 Bring the cursor of the first channel to the maximum value (255) to activate preheating and wait for the green light to stay on. Once the green light stops flashing the machine is ready to work.



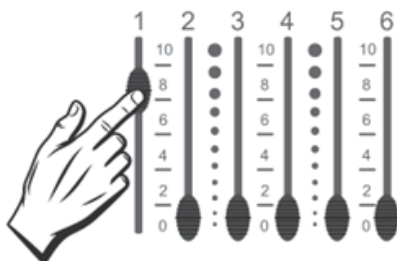
PREHEATING
CHANNEL 1 WITH DMX VALUE 255
CHANNEL 2 AT VALUE 0
FLASHING GREEN LED

- 3 Use the second DMX channel to select the height of the effect that the machine will have to create. From lowest to highest.



OPERATION
CHANNEL 1 WITH DMX VALUE 255
CHANNEL 2 ADJUSTS THE HEIGHT
GREEN LED ON STEADY

- 4 After using the machine to keep it in full operation and avoid problems of material accumulation in the operating mechanism, proceed with the dust cleaning operation.

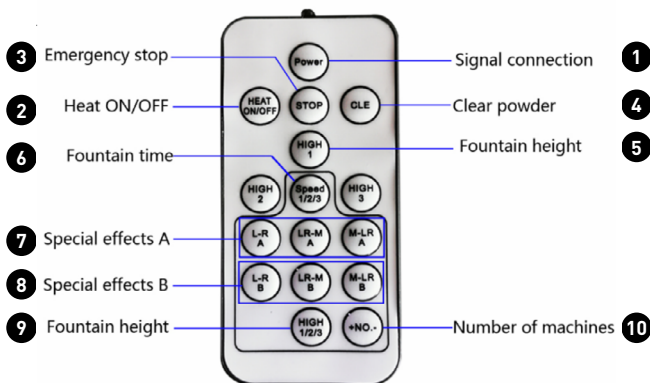


CLEANING
CHANNEL 1 WITH DMX VALUE 221-239
CHANNEL 2 AT VALUE 0

REMOTE CONTROL

The machine integrates a receiver for the supplied remote control.

The operation of the remote control comprises two parts one which regulates the basic functions and one which regulates the advanced functions of special effects (buttons enclosed in the black set)



1 POWER Short press to connect the machine (1 second).

2 HEAT ON/OFF Press to start the warm-up phase. The display will indicate the heating temperature. To interrupt the process, press and hold for 3 seconds.

3 EMERGENCY STOP Activates the emergency stop of the machine.

4 CLE Activate the automatic cleaning procedure, the procedure lasts about 30 seconds and must be done after each use.

5 HIGH 1-2-3 Manual height of the effect, HIGH1 - low, HIGH2 medium, HIGH3 high.

6 SPEED 1/2/3 Effect time adjustment. It can be calibrated from 1 to 3 seconds.

7 SPECIAL FX A With multiple machines connected in sequence. (SPEED adjusts the duration.)

(L-R A) The effect runs from left to right

(LR-M A) The effect starts from the sides and ends in the center. 2 machines work simultaneously.

(M-LR A) The effect starts from the center towards the sides. 2 machines work simultaneously.

8 SPECIAL FX B With multiple machines connected in sequence.

(L-R B) The effect runs from left to right as long as all machines remain on.

(LR-M B) The effect starts from the sides and ends in the center. 2 machines work simultaneously as long as all machines remain switched on.

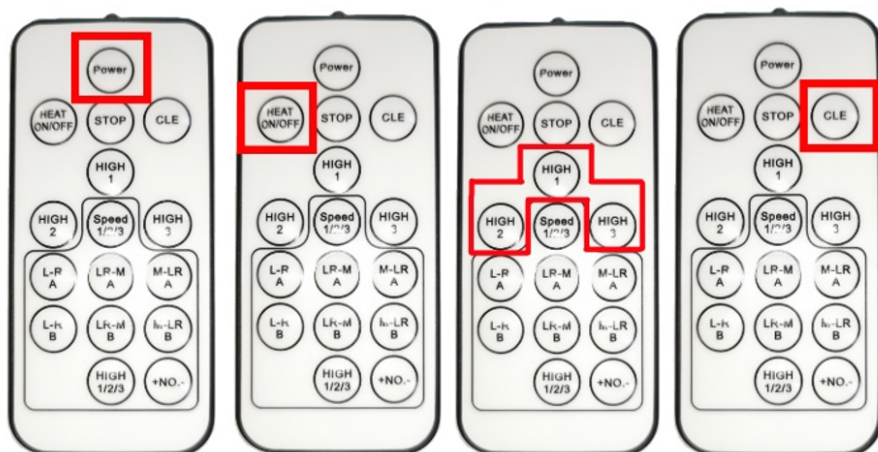
(M-LR B) The effect starts from the center towards the sides. 2 machines work simultaneously as long as all machines remain switched on.

9 HIGH 1/2/3 Automatic effect height adjustment.

10 +NO- Sets the number of machines connected in cascade to generate SPECIAL FX A and B effects.

The maximum number of machines that can be connected for using the internal effects is 15 units.

STATIC USE OF THE FOUNTAIN

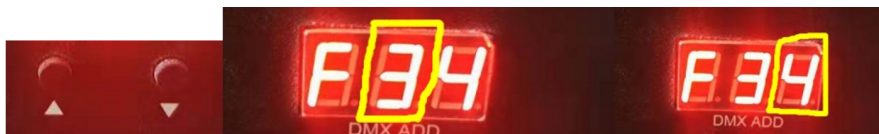


- 1 Briefly press the **POWER** key to connect the machine.
- 2 Press **HEAT ON/OFF** to activate preheating. The machine is ready for operation when the green LED stops flashing and stays on steady.
- 3 Press **HIGH 1/2/3** to activate the effect, select 1-2-3 depending on the desired height.
- 4 After using the machine, press the **CLE** key to clean it of residual dust in order to preserve correct operation for a long time.

USING FOUNTAIN EFFECTS

Briefly press the **POWER** button on the remote control to connect the machine.

To adjust the address code, on each machine act on the buttons next to the display as shown in the figure below:



The first number on the display indicates the number of the machine, in the example the 3 indicates that this is the third machine.

On the remote control, press **+NO-** to adjust the number of machines to be used, the second number on the display will indicate the maximum number of machines used.

In the example, the number 4 indicates that 4 machines are connected.

Press **HEAT ON/OFF** to activate preheating. The machine is ready for operation when the green LED stops flashing and stays on steady.

Press the SPECIAL FX buttons A or B to activate the machines.

After using the machine, press the **CLE** key to clean it of residual dust in order to preserve correct operation for a long time.

EXAMPLE: With 8 connected machines each display will show the following values:

F18 - F28 - F38 - F48 - F58 - F68 - F78 - F88

NOTE:

After the cleaning procedure, remove any residual dust inside the machine and store it in a dry place so as not to degrade it due to humidity.

Also keep the side nets clean in order to always ensure correct ventilation of the machine.

For cleaning, use a soft, dry, solvent-free cloth.

ATTENTION!

The machine is built to generate a fountain effect, never turn it upside down during operation.

TROUBLESHOOTING

E2 Heating is not controlled. The internal temperature of the machine is extremely high.

1. Check the cooling fan
2. Check if the heat dissipation plate is normal.
3. Replace the heat dissipating plate or heating board.

E3 The electronic heating control panel has no power supply

1. Replace the electronic master control board

E5 The sensor is faulty

1. Check the sensor plug
2. Replace the sensor

E6 The anti-tilt safety feature is enabled

1. Restart the machine, do not tilt after power on
2. Disable the protection function

E7 Engine safety protection

1. Turn off the machine to check the engine
2. Disable the protection function

Note:

a brief display of **E57** indicates that the stop button has been operated, it is not an error code.

CHARACTERISTICS

ATTENTION!

The machine is built to generate a fountain effect, never turn it upside down during operation.

Height of the fountain	3 - 7 m
Operating temperature	-10° - 50°C
Power	900W 8A 110V 900W 4.1A 220V
Fuse	110V/12A, 220V/6A
Check	Remote DMX
Weight	7.8Kg
Dimensions	220 x 250 x 310mm

ATTENTION!

The maximum number of machines that can be connected in series using the through connector is 4 units.

The complete declaration of conformity can be obtained from the company:

Zzipp Group S.p.a.

or available online at the site:

zzippgroup.com

Consult the competent authorities for information on authorizations or possible restrictions before using the device.



imported and distributed by:

ZZIPP Group S.p.A.

Via Caldevigo 23/d, 35042 Este (PD)

0429 617 888

info@zzippgroup.com

zzippgroup.com

Gracias por comprar un producto ZZIPP. Lea atentamente este manual para comprender cómo funciona el aparato y utilizarlo de la mejor manera posible. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro para poder reutilizarlas si es necesario.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la cubierta ni el lateral. Comuníquese siempre con personal calificado para realizar reparaciones.



Para reducir el riesgo de incendio y descarga eléctrica, no exponga el dispositivo a la humedad ni al contacto directo con líquidos.

Las máquinas están diseñadas para un efecto intermitente, la duración máxima de un solo efecto es de 30 segundos, y para evitar el sobrecalentamiento de la máquina es una buena práctica dejar un tiempo entre un efecto y el siguiente.

Proteja sus ojos cuando opere la máquina.

Máquina sometida a tensiones peligrosas, riesgo de lesiones por descarga eléctrica. Nunca intente abrir la máquina ni quitar o ajustar los componentes montados en su interior. Póngase en contacto con personal cualificado para el mantenimiento. Mantenga la máquina y el controlador secos y no los utilice al aire libre en días de lluvia o nieve. No ponga nada en la máquina excepto polvo para el efecto. Verifique la instalación para evitar colisiones accidentales con la máquina.

¡ATENCIÓN!

Antes de utilizar la máquina comprobar que el orificio de salida de la fuente y los ventiladores estén libres.

El número máximo de máquinas que se pueden conectar en serie mediante el conector pasante es de 6 unidades.

Asegúrese de que la tapa de la tolva esté cerrada mientras la máquina esté en funcionamiento, en caso de incendio en el recinto por causas externas, apáguelo con arena.

Guarde el polvo de recarga de la máquina en un lugar seco y seco.

Limpiar la máquina después de cada puesta en marcha para evitar averías y garantizar siempre un funcionamiento óptimo. Cree cadenas de hasta 6 piezas, un exceso de máquinas conectadas entre sí puede provocar daños y en casos particulares incendios.

Para una mejor ventilación y la consiguiente disipación del calor, no bloquee los ventiladores de entrada y salida de aire.

El público y los materiales inflamables deberán mantenerse a una distancia mínima de 3 metros del ZZSPARCOLD7.

Asegúrese de que la luz emitida por la máquina no entre en contacto con ningún objeto.

ZZSPARCOLD7

no es un dispositivo pirotécnico, no produce llamas abiertas y es compatible con uso en interiores.

CARACTERÍSTICAS

Genera una fuente de luz de hasta 7 m de altura.

Fácil de controlar y configurar en minutos; no se requiere licencia para usar esta máquina.

Funciona a temperatura ambiente por lo que las chispas no son inflamables.

Puedes controlar el inicio y la parada del efecto en cualquier momento mediante el mando a distancia suministrado o mediante control DMX.

- Efecto no pirotécnico
- No explosivo
- No inflamable
- Fuente fría y luminosa
- Altura del efecto ajustable
- Control por DMX o mando a distancia
- Dirección vertical del efecto.
- Para uso interno y externo
- No requiere licencias para su uso.
- Chorro regulable de 1 a 5 metros
- Potencia total 900W

CONTENIDO

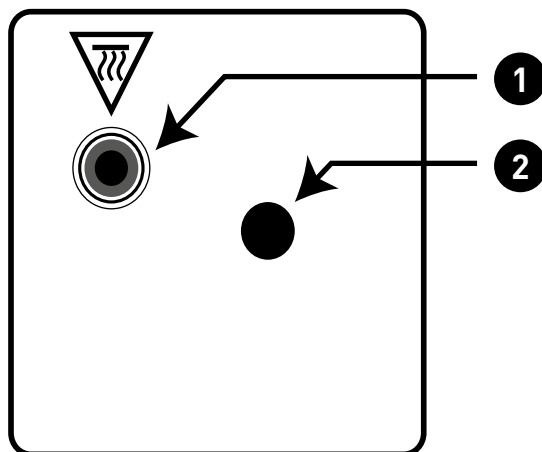
- ZZSPARCOLD7
- Manual
- Cable de alimentación
- cable de control DMX
- Control remoto inalámbrico

INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

Desempaque con cuidado el producto para asegurarse de que todas las piezas estén en la caja y en buenas condiciones.

Si la caja o el contenido (producto y accesorios incluidos) parecen dañados durante el envío o muestran signos de manejo inadecuado, notifique al transportista o al distribuidor/vendedor de inmediato. Además, guarde la caja y su contenido para su inspección.

VISTA SUPERIOR



1

AGUJERO Salida de la fuente luminosa, agujero resaltado por el contorno de plástico blanco.

¡NUNCA BLOQUEES ESTA APERTURA!

2

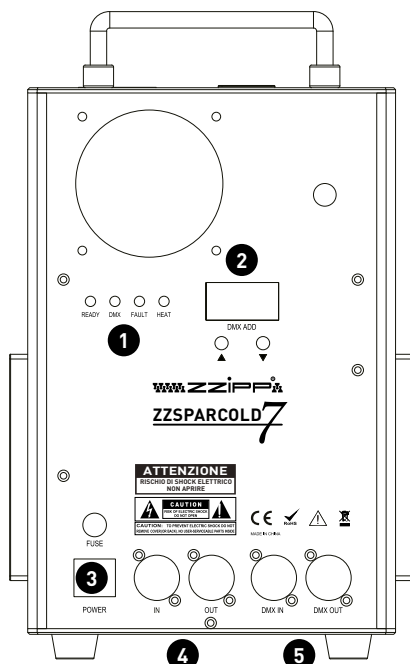
Tanque de polvo.

Retire el tapón de goma para verter la mezcla y vuelva a taparlo antes de utilizar la máquina.

¡Solo vierta el polvo en el tanque!

Utilice únicamente polvo ZZIPP

cod. ZZSPARKPOW



1 LED de señalización:

READY se vuelve verde cuando la máquina está lista para usarse.

DMX parpadea en rojo cuando hay una señal DMX presente.

FALLO se ilumina en rojo cuando ocurren problemas.

HEAT se enciende cuando la máquina se está calentando, se apaga cuando se enciende el LED verde READY.

2 DISPLAY:

Indica el canal DMX en funcionamiento DMX.

Indica el valor de la temperatura en la fase de calentamiento.

Indica el estado de la conexión cuando se utiliza con el control remoto.

3 INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN

4 TOMAS DE ALIMENTACIÓN POWERCON

5 CONEXIONES DMX

PANEL DE CONTROL



READY

Cuando el indicador verde “LISTO” cambia de parpadear a encendido fijo, indica que la máquina está lista para funcionar.

DMX

La luz azul parpadeante indica que la señal DMX está conectada, si no se establece ninguna conexión DMX permanece apagada.

FAULT

El testigo amarillo se enciende para señalar cualquier avería de la máquina.

HEAT

Cuando la máquina se está calentando, la luz roja de advertencia se enciende.

AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DMX



Aumenta el valor DMX, manteniendo pulsado el botón aumenta la velocidad de desplazamiento por el canal.



Disminuye el valor DMX, manteniendo presionado el botón aumenta la velocidad de desplazamiento de canales.

Note

Utilice cables de conexión con conectores XLR de 3 polos.

Cuando se conectan muchas máquinas o longitudes de cable considerables, se recomienda terminar la cadena con un terminador DMX para evitar reflejos e interferencias de la señal de control.

OPERACIÓN DMX

La máquina en modo DMX ocupa 2 canales (ver tabla siguiente).

Configuración de la máquina en modo DMX:

Encienda la máquina, conecte el cable DMX a la toma DMX IN y utilice las teclas de flecha ubicadas debajo del display para configurar la dirección de la máquina.

Para cambiar del modo de control remoto al modo DMX:

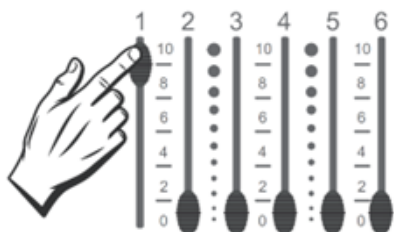
Conecte el cable DMX, presione la tecla roja en el control remoto durante 3 segundos para desactivar el control remoto, luego configure la dirección DMX usando las teclas de flecha.

MESA DMX

Ch 1	FUNCIÓN	CÓDIGO EN PANTALLA
0 - 10	Precalentamiento apagado	
11 - 220	Parada de emergencia	E57
221 - 239	limpieza de polvo	CLE
240 - 255	Precalentamiento encendido	0-500
Ch 2	FUNCIÓN	
0 - 15	OFF	OFF
16 - 39	Altura de fuente activa 1	F1
40 - 63	Altura de fuente activa 2	F2
64 - 87	Altura de fuente activa 3	F3
88 - 111	Altura de fuente activa 4	F4
112 - 135	Fuente activa altura 5	F5
136 - 159	Fuente activa altura 6	F6
160 - 183	Fuente activa altura 7	F7
184 - 207	Fuente activa altura 8	F8
208 - 231	Altura de la fuente activa 9	F9
232 - 255	Altura de fuente activa 10	F10

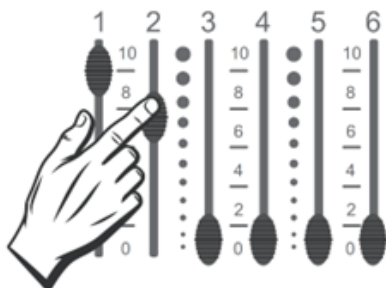
OPERACIONES DMX

- 1 Encienda la máquina y conecte la señal DMX al conector DMX IN con un cable XLR de 3 pines. La luz azul de señal DMX comenzará a parpadear, esto indica que la señal DMX está conectada correctamente.
- 2 Lleve el cursor del primer canal al valor máximo (255) para activar el precalentamiento y espere a que la luz verde permanezca encendida. Una vez que la luz verde deja de parpadear, la máquina está lista para funcionar.



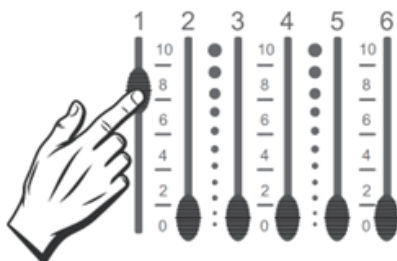
PRECALENTAMIENTO
CANAL 1 CON VALOR DMX 255
CANAL 2 EN VALOR 0
LED VERDE INTERMITENTE

- 3 Utilice el segundo canal DMX para seleccionar la altura del efecto que la máquina deberá crear. De menor a mayor.



OPERACIÓN
CANAL 1 CON VALOR DMX 255
CANAL 2 AJUSTA LA ALTURA
LED VERDE ENCENDIDO FIJO

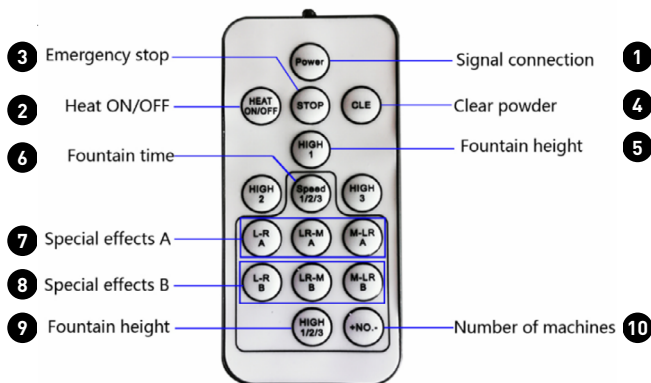
- 4 Después de utilizar la máquina para mantenerla en pleno funcionamiento y evitar problemas de acumulación de material en el mecanismo de funcionamiento, proceda con la operación de limpieza del polvo..



LIMPIEZA
CANAL 1 CON VALOR DMX 221-239
CANAL 2 EN VALOR 0

CONTROL REMOTO

La máquina integra un receptor para el mando a distancia suministrado. El funcionamiento del mando a distancia consta de dos partes una que regula las funciones básicas y otra que regula las funciones avanzadas de efectos especiales (botones incluidos en el conjunto negro)



1 POWER Pulsación corta para conectar la máquina (1 segundo).

2 HEAT ON/OFF Presione para iniciar la fase de calentamiento. La pantalla indicará la temperatura de calentamiento. Para interrumpir el proceso, mantenga presionado durante 3 segundos.

3 EMERGENCY STOP Activa la parada de emergencia de la máquina.

4 CLE Active el procedimiento de limpieza automática, el procedimiento dura unos 30 segundos y debe realizarse después de cada uso.

5 HIGH 1-2-3 Altura manual del efecto, ALTA1 - baja, ALTA2 media, ALTA3 alta.

6 SPEED 1/2/3 Ajuste del tiempo del efecto. Se puede calibrar de 1 a 3 segundos.

7 SPECIAL FX A Con múltiples máquinas conectadas en secuencia. (VELOCIDAD ajusta la duración.)

(L-R A) El efecto va de izquierda a derecha.

(LR-M A) El efecto comienza desde los lados y termina en el centro. 2 máquinas funcionan simultáneamente.

(M-LR A) El efecto comienza desde

el centro hacia los lados. 2 máquinas funcionan simultáneamente.

8 SPECIAL FX B Con múltiples máquinas conectadas en secuencia.

(L-R B) El efecto se ejecuta de izquierda a derecha mientras todas las máquinas permanezcan encendidas.

(LR-M B) El efecto comienza desde los lados y termina en el centro. 2 máquinas funcionan simultáneamente mientras todas las máquinas permanezcan encendidas.

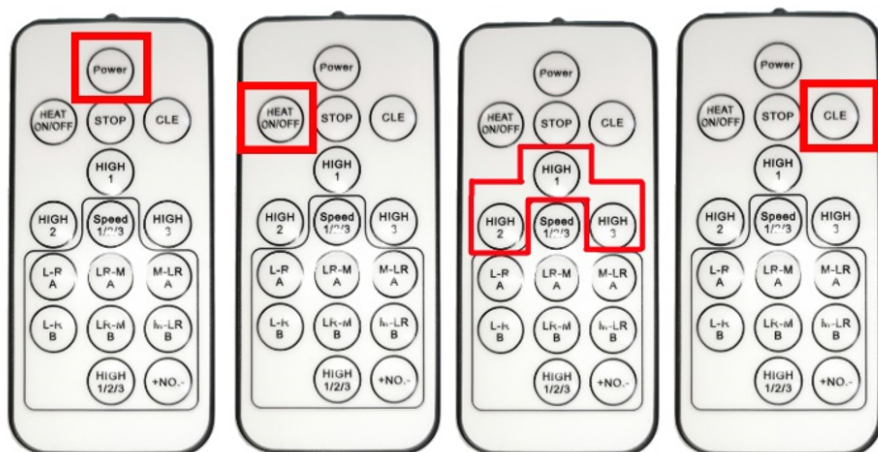
(M-LR B) El efecto comienza desde el centro hacia los lados. 2 máquinas funcionan simultáneamente mientras todas las máquinas permanezcan encendidas.

9 HIGH 1/2/3 Ajuste automático de altura con efecto.

10 +NO- Establece el número de máquinas conectadas en cascada para generar efectos SPECIAL FX A y B.

El número máximo de máquinas que se pueden conectar para utilizar los efectos internos es de 15 unidades.

USO ESTÁTICO DE LA FUENTE

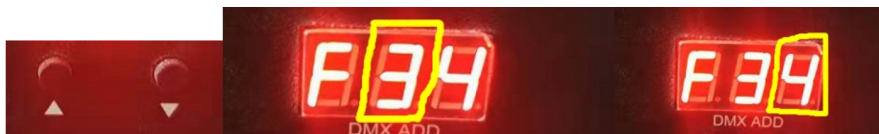


- 1 Presione brevemente la tecla **POWER** para conectar la máquina.
- 2 Presione **HEAT ON/OFF** para activar el precalentamiento. La máquina estará lista para funcionar cuando el LED verde deje de parpadear y permanezca fijo.
- 3 Pulsa **HIGH 1/2/3** para activar el efecto, selecciona 1-2-3 dependiendo de la altura deseada.
- 4 Después de utilizar la máquina, presione la tecla **CLE** para limpiarla del polvo residual y preservar su correcto funcionamiento durante mucho tiempo.

USO DE EFECTOS DE FUENTE

Presione brevemente el botón POWER en el control remoto para conectar la máquina.

Para ajustar el código de dirección, en cada máquina actúe sobre los botones al lado del display como se muestra en la siguiente figura:



El primer número en la pantalla indica el número de la máquina, en el ejemplo el 3 indica que esta es la tercera máquina.

En el control remoto, presione **+NO-** para ajustar el número de máquinas a utilizar, el segundo número en la pantalla indicará el número máximo de máquinas utilizadas. En el ejemplo, el número 4 indica que hay 4 máquinas conectadas.

Presione **HEAT ON/OFF** para activar el precalentamiento. La máquina estará lista para funcionar cuando el **LED** verde deje de parpadear y permanezca fijo.

Presione los botones SPECIAL FX A o B para activar las máquinas.

Después de utilizar la máquina, presione la tecla **CLE** para limpiarla del polvo residual y preservar su correcto funcionamiento durante mucho tiempo.

EJEMPLO: Con 8 máquinas conectadas cada pantalla mostrará los siguientes valores:

F18 - F28 - F38 - F48 - F58 - F68 - F78 - F88

NOTA:

Después del procedimiento de limpieza, retire el polvo residual del interior de la máquina y guárdela en un lugar seco para no degradarla por la humedad.

Mantenga también limpias las redes laterales para garantizar siempre una correcta ventilación de la máquina.

Para la limpieza utilice un paño suave, seco y sin disolventes.

¡ATENCIÓN!

La máquina está construida para generar un efecto fuente, nunca la ponga boca abajo durante el funcionamiento.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

E2 La calefacción no está controlada. La temperatura interna de la máquina es extremadamente alta.

1. Verifique el ventilador de enfriamiento
2. Compruebe si la placa de disipación de calor es normal.
3. Reemplace la placa disipadora de calor o la placa calefactora.

E3 El panel electrónico de control de calefacción no tiene suministro eléctrico.

1. Reemplace la placa de control maestro electrónico.

E5 El sensor esta defectuoso

1. Verifique el enchufe del sensor
2. Reemplace el sensor

E6 La función de seguridad antivuelco está habilitada.

1. Reinicie la máquina, no la incline después de encenderla.
2. Desactive la función de protección.

E7 Protección de seguridad del motor

1. Apague la máquina para revisar el motor.
2. Desactive la función de protección.

Nota:

una breve visualización de **E57** indica que se ha accionado el botón de parada, no es un código de error.

CARACTERÍSTICAS

¡ATENCIÓN!

La máquina está construida para generar un efecto fuente, nunca la ponga boca abajo durante el funcionamiento.

altura de la fuente	3 - 7 m
Temperatura de funcionamiento	-10° - 50°C
Fuerza	900W 8A 110V 900W 4.1A 220V
Fusible	110V/12A, 220V/6A
Controlar	Remote DMX
Peso	7.8Kg
Dimensiones	220 x 250 x 310mm

¡ATENCIÓN!

El número máximo de máquinas que se pueden conectar en serie mediante el conector pasante es de 4 unidades.

La declaración de conformidad completa se puede obtener de la empresa:

Grupo Zzipp S.p.a.

o disponible en línea en el sitio:

zzippgroup.com

Consulte a las autoridades competentes para obtener información sobre autorizaciones o posibles restricciones antes de utilizar el dispositivo.



importado y distribuido por:

ZZIPP Group S.p.A.

Via Caldevigo 23/d, 35042 Este (PD)

0429 617 888

info@zzippgroup.com

zzippgroup.com

ENGLISH

ITALIANO

ESPAÑOL